



## III Jornadas Internacionais Descobrimo Culturas em Língua Portuguesa

### *Mundos e modos no espaço da Lusofonia"*

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA - FACULTAD DE LENGUAS  
14, 15 Y 16 DE NOVIEMBRE DE 2016  
aval del HCD/FL Res.299 /16

Gacetilla de Prensa

## CONFERENCIAS ABIERTAS GRATUITAS

Durante los días 14, 15 y 16 de noviembre de 2016 se realizarán las III Jornadas Internacionales Descubriendo Culturas en Lengua Portuguesa, *Mundos e modos no espaço da Lusofonia*, organizadas por el Profesorado de Portugués de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba.

Como tradicionalmente lo hacen, las Jornadas Internacionales Descubriendo Culturas en Lengua Portuguesa se adentran en el espacio de la Lusofonía. Una vez más, la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba abre sus puertas para que profesores, traductores, licenciados, estudiantes e investigadores de los diversos "mundos" que caracterizan el "Espacio de la Lusofonía" tengan la oportunidad de escuchar, discutir y problematizar la enseñanza de la Lengua Portuguesa como lengua extranjera, segunda, de herencia, de inmigración, de integración, vecina, próxima, materna, en fin, como lengua que nos une en nuestra labor de educadores y en nuestros diferentes modos de ser.

Como en las ediciones anteriores, nuestras jornadas propician el intercambio de experiencias y saberes en el campo de la Lengua y de las Culturas del vasto Mundo Lusófono. Por tal motivo, están abiertas a la participación de profesores e investigadores de diversos países.

En las III JORNADAS INTERNACIONALES DESCUBRIENDO CULTURAS EN LENGUA PORTUGUESA se abordarán los siguientes ejes temáticos:

- **Didáctica de la lengua portuguesa**
- **Lengua y Prácticas de Lenguaje**
- **Estudios contrastivos Portugués/Español**
- **Literaturas y Culturas en portugués**
- **Plurilingüismo e Interculturalidad**
- **Políticas lingüísticas**

Listado de conferencias abiertas gratuitas

14 de noviembre de 2016		
Hora	Disertante	Título de la conferencia
11 a 12.30 hs Auditorio de la Facultad de Ciencias Económicas	<b>Dra. Marisa Mendonça</b> Diretora executiva do Instituto Internacional da Língua Portuguesa, com sede em Cabo Verde. Nascida em Moçambique, Marisa Mendonça é Doutora em Educação/ Currículo pela Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (PUC-SP), Brasil.	<b>Língua Portuguesa, uma língua a várias vozes.</b>
17 a 18 hs Sala 24 Facultad de Lenguas Ciudad Universitaria	<b>Dra. Vera Cristovão</b> Professora associada da Universidade Estadual de Londrina (UEL), membro do Programa de Pós Graduação em Estudos da Linguagem (PPGEL-UEL) e líder do grupo de pesquisa Linguagem e Educação (desde 2002). Possui graduação em Serviço Social pela Universidade Estadual de Londrina (1988), mestrado (1996) e doutorado (2002) em Linguística Aplicada e Estudos da Linguagem pelo Programa de Pós- -Graduação da PUC-SP.	<b>Ensino, aprendizagem e avaliação de Línguas Estrangeiras em torno dos gêneros de textos – ISD</b>

15 de noviembre de 2016		
Hora	Disertante	Título de la conferencia
14 a 15 hs Sala 24 Facultad de Lenguas Ciudad Universitaria	<b>Dra. Laura Masello</b> Doutora em Ciências da Linguagem (Literaturas e Culturas Comparadas) pela Universidad Nacional de Córdoba, é Professora Agregada de Língua Portuguesa e de Língua Francesa e coordenadora acadêmica da Formação docente (pós-graduação e educação permanente) nas áreas de Espanhol e de Português línguas estrangeiras da Universidad de la República. Também é tradutora literária, com mais de 30 publicações de livros traduzidos. Foi Diretora do Centro de Línguas Estrangeiras da Universidad de la República (2005-2016) e Coordenadora do Núcleo PELSE-Português e Espanhol Línguas Segundas e Estrangeiras da AUGM- Associação de Universidades Grupo Montevideú (2009-2016).	<b>Modos uruguayos da lusofonia: do apagamento à emergência</b>
17 a 18 hs Sala 24 Facultad de Lenguas Ciudad Universitaria	<b>Mgter. Geruza Coutinho</b> Historiadora y tiene una maestría en Educación en la Universidade Federal Fluminense (Rio de Janeiro - Brasil). Es profesora adjunta concursada en la Universidad Nacional de Salta, responsable de la cátedra "Idioma Moderno Portugués NIVEL I y II". También dicta los seminarios "Comprensión de Textos en Lengua Portuguesa: Literatura Brasileña" e "Historia de los Medios de Prensa en Brasil", siempre por el Dpto. de Lenguas de la Facultad de Humanidades. .	<b>Corte-costura e um dedo de prosa para o Português como língua vizinha. Será Arte?</b>

16 de noviembre de 2016

<p>14 a 15 hs Sala 24 Facultad de Lenguas Ciudad Universitaria</p>	<p><b>Dra. Claudia Lorena Fonseca</b> Possui Graduação em Letras Hab. Português/ Francês e Literaturas pela Universidade Federal de Pelotas (1998), Mestrado em Literaturas Brasileira, Portuguesa e Luso Africanas pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul (2004) e Doutorado em Literatura Comparada pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul (2009). Atualmente é Professora Adjunta da Universidade Federal de Pelotas (UFPel) e Coordenadora da Área de Literatura. Atua no Programa de Pós-graduação em Letras, representante da Linha de Pesquisa Estudos de Intertextualidade e é Líder do Grupo de Pesquisa Ficção Brasileira no Século XXI, coordenando os Projetos de Pesquisa Intertexto e Latinoamerica: vozes e estilhaços mais e Ficção Brasileira no Século XXI - intertextualidade e interdiscursividade.</p>	<p><b>Brasil e Hispanoamérica: sua literatura e os diálogos entre obras e autores</b></p>
<p>17 a 18 hs</p>	<p><b>Dr. Carlos Page</b> Carlos A. Page. Arquitecto y Doctor en Historia. Investigador del CO- NICET-CIECS/UNC. Profesor de posgrado en la UBA y UNaM. Investigador invitado en el CSIC (España) y el CNR (Italia). Miembro del Consejo Científico de la Societé Internationale d'Estudes Jésuites (SIEJ) con sede en Paris y Colaborador extranjero del grupo de investigación "Jesuitas nas Américas" del CNPq (Brasil). Dirige el programa de investigación "Antiguos jesuitas en Iberoamérica" y la Revista científica IHS.</p>	<p><b>Las misiones jesuíticas, primer vínculo intercultural en Iberoamérica</b></p>

**No se entregarán certificados de asistencia**